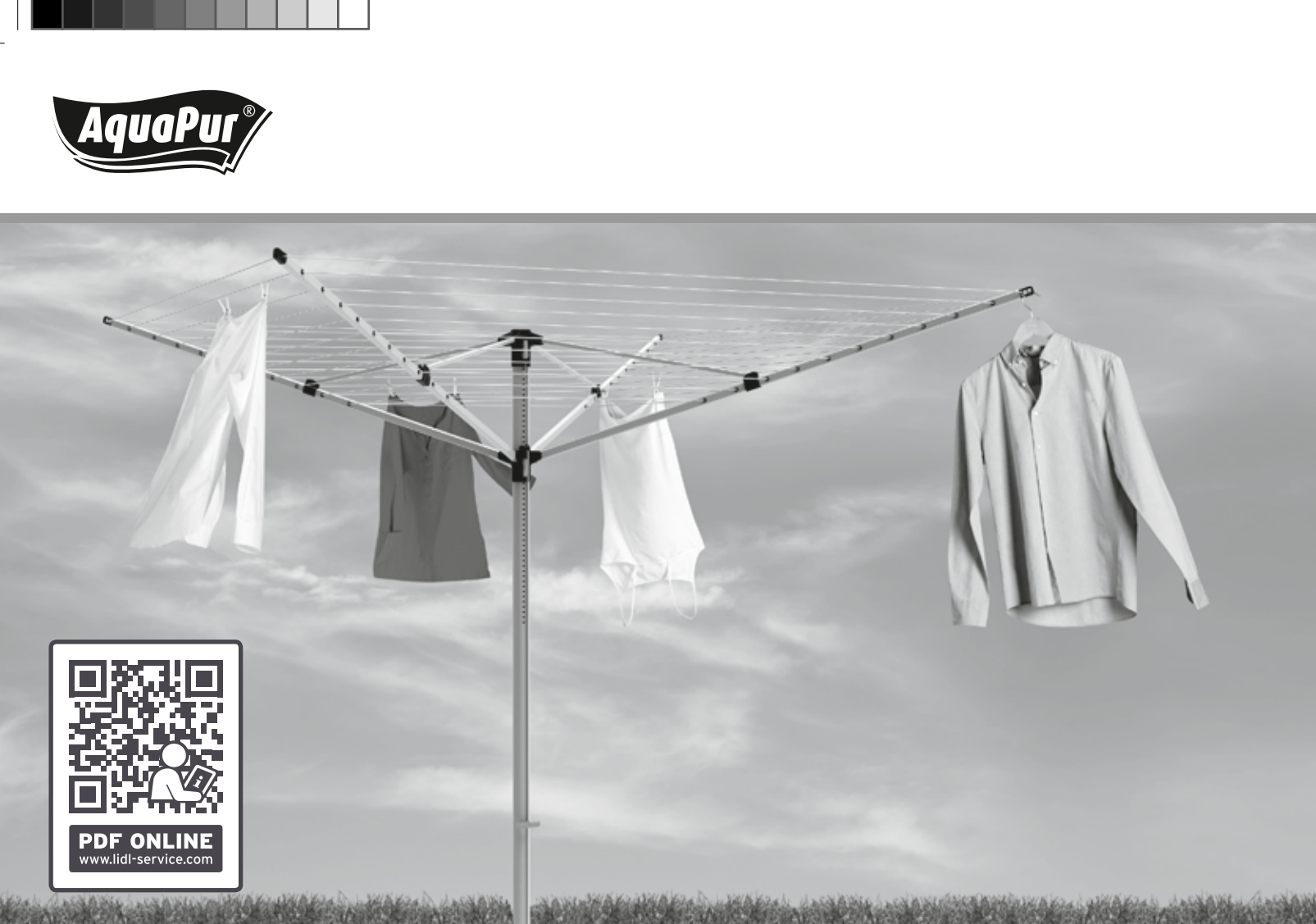




ALUMINIUM-WÄSCHESPINNE / ALUMINIUM ROTARY CLOTHES AIRER / SÉCHOIR PARAPLUIE EN ALUMINIUM

- DE

AT

CH

ALUMINIUM-WÄSCHESPINNE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR

BE

SÉCHOIR PARAPLUIE EN ALUMINIUM

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

PL

SUSZARKA ALUMINIOWA

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

SK

HLINÍKOVÝ SUŠIAK NA BIELIŽEŇ

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

DK

PARAPLYTØRRESTATIV AF ALUMINIUM

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

HU

ALUMÍNÍUM RUHASZÁRÍTÓ

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók
- GB

IE

ALUMINIUM ROTARY CLOTHES AIRER

Assembly, operating and safety instructions

NL

BE

ALUMINIUM DROOGMOLEN

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

CZ

HLINÍKOVÝ SUŠÁK NA PRÁDLO

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

ES

TENDEDERO PLEGABLE DE ALUMINIO

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

IT

STENDIBIANCHERIA DA GIARDINO

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

SI

ALUMINIJASTI ZUNANJI SUŠILNIK PERILA

Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila

IAN 498558_2204

- Dies ist kein Spielzeug. Bitte halten Sie Kinder vom Produkt fern.

■ **ACHTUNG! QUETSCHGEFAHR!** Achten Sie auf Ihre Hände und Finger, wenn Sie das Produkt öffnen oder schließen.

■ Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig und vor jeder Benutzung auf Beschädigungen. Ein beschädigtes Produkt darf nicht mehr benutzt werden.

■ Verwenden Sie das Produkt nicht als sonstige Ablage oder Abstellmöglichkeit.

■ Verwenden Sie das Produkt nur auf ebenen und festen Böden und achten Sie auf einen sicheren Stand.

■ Verwenden Sie das Produkt nicht bei starkem Wind oder Sturm.

■ Verteilen Sie die Wäsche zum Aufhängen gleichmäßig auf der ganzen Fläche.

■ Versuchen Sie nie, das Produkt selbst zu reparieren. Für dieses Produkt sind keine Ersatzteile beigelegt.

■ Setzen Sie sich weder auf das Produkt, noch lehnen Sie sich an.

■

50kg

 Überschreiten Sie nicht die maximale Traglast des Produktes von 50 kg.

■ Wenn Sie die Bodenhülse **7** auf Rasen befestigen möchten, achten Sie darauf, zuerst den Rasen in einem Radius von ca. 40 cm und einer Tiefe von ca. 6 cm auszuheben, damit Sie den Deckel **6** knapp unterhalb des Erdniveaus mit dem mitgelieferten Boden-Eindrehanker **8** eindrehen können. Dadurch verhindern Sie Beschädigungen beim Rasenmähen.

■ Anschließend setzen Sie den ausgehobenen Rasen wieder ein. Entfernen Sie eventuell eingedrungene Erde aus der Bodenhülse **7**.

■ Stecken Sie das Standrohr **10** in die Bodenhülse **7**. Kontrollieren Sie anschließend den senkrechten Stand des Produktes mit Hilfe des integrierten Wasservwagens aus an der Oberseite der Bodenhülse **7**.
- **Bodenhülse einbetonieren**

■ Wenn Sie das Produkt an einem Standort mit sandigem oder steinigem Untergrund aufstellen möchten, betonieren Sie die Bodenhülse **7** ein, um einen festen Stand sicherzustellen.

■ Graben Sie ein Loch mit einem Durchmesser von 40 cm.

■ Mischen Sie eine ziemlich trockene Betonmasse mit 3 Einheiten Kies, 2 Einheiten Sand und 1 Einheit Zement.

■ Füllen Sie das Loch teilweise mit diesem Beton und platzieren Sie die Bodenhülse **7**. Dabei muss sich die Bodenhülse **7** knapp unter Bodenniveau befinden.

■ Halten Sie den Deckel **6** geschlossen, damit kein Beton in die Bodenhülse **7** eindringt.

■ Stecken Sie vor dem Aushärten das Standrohr **10** in die Bodenhülse **7**. Kontrollieren Sie anschließend mit einer Wasserwaage den senkrechten Stand des Produktes.
- Sie können das Produkt jetzt verwenden.

Montage

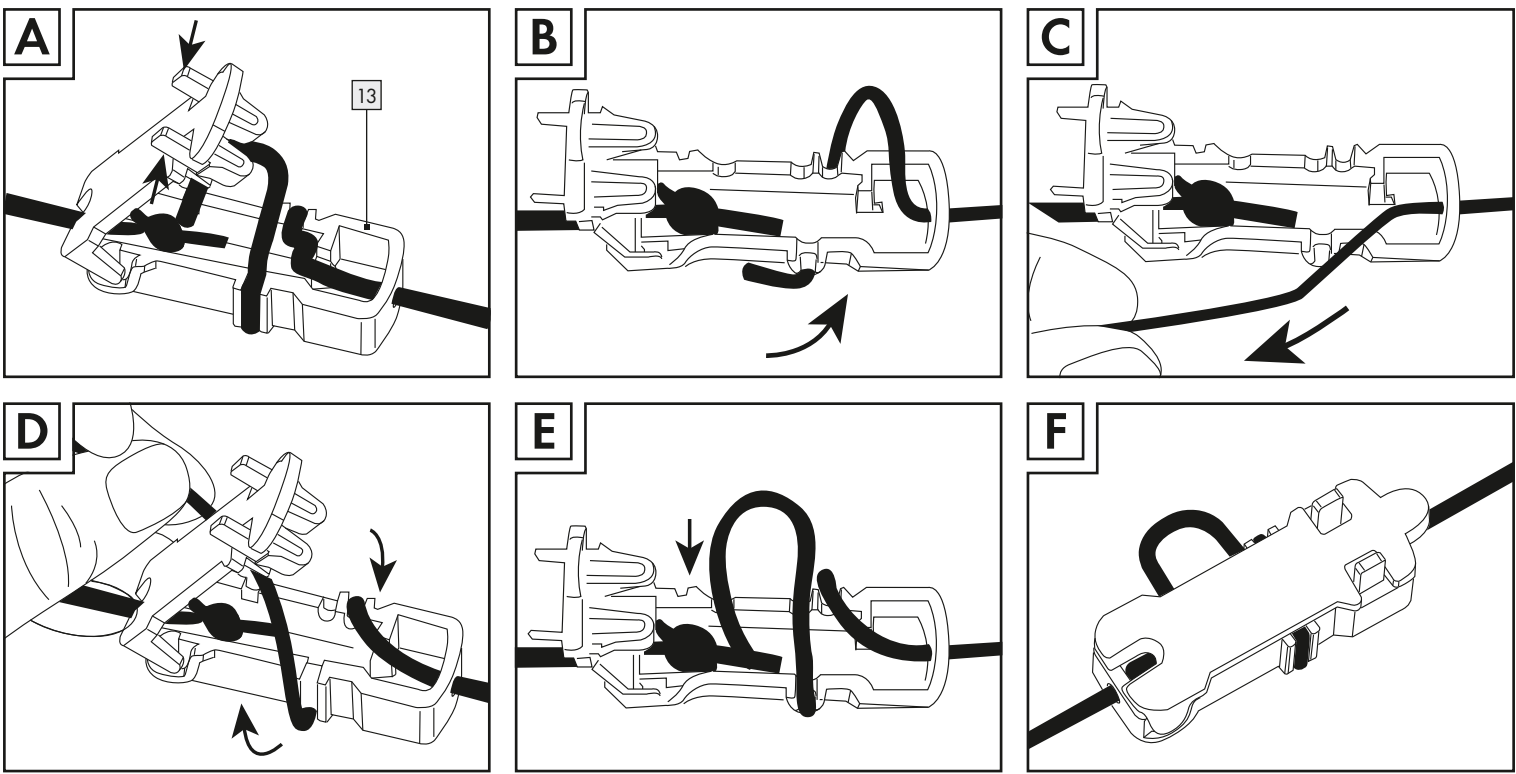
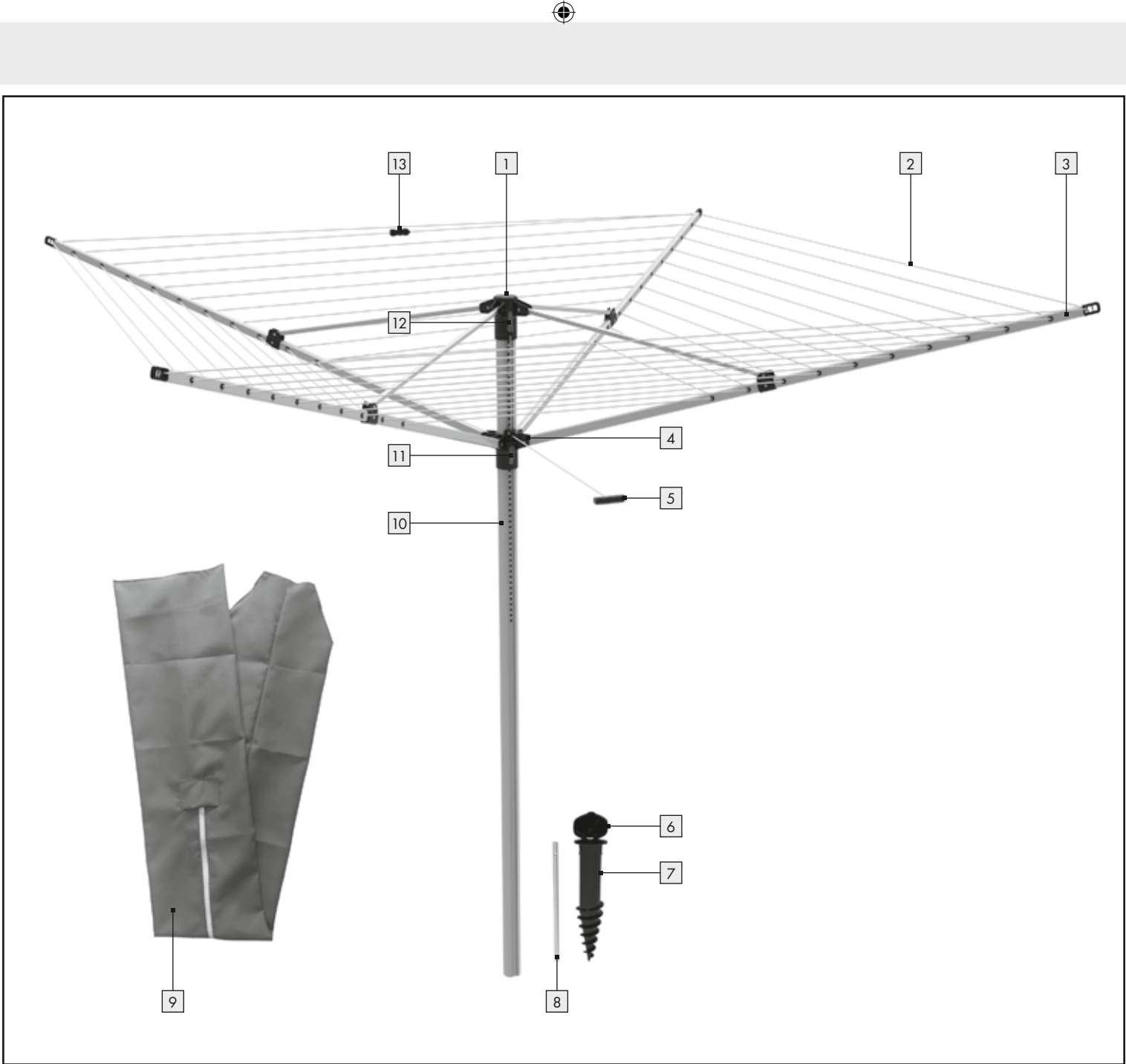
Wählen Sie einen geeigneten Standort, an dem sich das aufgespannte Produkt frei drehen kann.

- **Bodenhülse eindrehen**

■ Wenn Sie die Bodenhülse **7** auf Rasen befestigen möchten, achten Sie darauf, zuerst den Rasen in einem Radius von ca. 40 cm und einer Tiefe von ca. 6 cm auszuheben, damit Sie den Deckel **6** knapp unterhalb des Erdniveaus mit dem mitgelieferten Boden-Eindrehanker **8** eindrehen können. Dadurch verhindern Sie Beschädigungen beim Rasenmähen.

■ Nachdem Sie den Rasen ausgehoben haben, stecken Sie nun die Bodenhülse **7** an der dafür vorgesehenen Stelle in den Boden.

■ Drehen Sie die Bodenhülse **7** mithilfe des Boden-Eindrehankers **8** in den Boden, bis sich der Deckel **6** knapp unterhalb des Erdniveaus befindet.



- **Verwendung des Wäscheleinen-Spannclips**

■ Gelegentlich können die Wäscheleinen **2** an Ihrer Wäschespinne durch unterschiedliche Faktoren durchhängen. Faktoren wie Witterungseinflüsse (an heißen Sommertagen dehnt sich das Material der Wäscheleinen **2** aus), eine nicht komplett geöffnete Wäschespinne, verwirrte oder ungleichmäßig behängte Hängeleinen bewirken das Durchhängen.

■ Bevor Sie den Wäscheleinen-Spannclip **13** verwenden, stellen Sie bitte sicher, dass alle oben genannten Faktoren ausgeschlossen werden können.

ACHTUNG! Der Wäscheleinen-Spannclip **13** dient als letzter Ausweg zum Nachspannen der Wäscheleine **2**.

1. Drücken Sie, wie in der Abbildung A dargestellt, die zwei Erhebungen nach innen, um den Wäscheleinen-Spannclip **13** zu öffnen.

2. Lösen Sie das lose Leinenende wie in der Abbildung B dargestellt. (Achtung! Lösen Sie nicht das verknotete Leinenende!)

3. Ziehen Sie nun die gelöste Leine soweit nach, bis Sie die gewünschte Spannung erreichen (siehe Abb. C).

4. Nachdem Sie die gewünschte Spannung eingestellt haben, wickeln Sie nun die Leine in den Wäscheleinen-Spannclip **13** (siehe Abb. D + E).

5. Schließen Sie den Wäscheleinen-Spannclip **13** wieder, nachdem Sie alle Schritte abgeschlossen haben (siehe Abb. F).

■ Keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden.

■ Das Produkt mit einem feuchten Tuch mit Seife reinigen, um es gut zu erhalten.

■ Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht verwenden, nutzen Sie die mitgelieferte Schutzhülle.

● **Reparatur und Wartung**

Reparaturen und Wartungsarbeiten müssen von einer ausgebildeten Fachkraft und den Anleitungen des Herstellers entsprechend durchgeführt werden.

● **Lagerung**

■ Nehmen Sie das Produkt aus der Bodenhülse **7** und bewahren Sie es an einem trockenen, windgeschützten und für Kinder unzugänglichen Ort auf. Nutzen Sie die mitgelieferte Schutzhülle.

■ Schließen Sie den Deckel der Bodenhülse **6**, damit kein Schmutz in die Bodenhülse **7** eindringt.

■ Sichern Sie das Produkt gegen Umfallen.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.
- **Produkt schließen**

■ Entfernen Sie alle Gegenstände von der Wäscheleine **2**.

■ Lösen Sie die Griffaste **11** am Standrohr.

■ Ziehen Sie das Sternenteil **4** ganz nach unten.

Hinweis: Bitte beachten Sie, dass das Produkt in der niedrigsten Stellung nicht vollständig zusammengeklappt werden kann.

● **Reinigung und Pflege**
- | Legende der verwendeten Piktogramme | |
|-------------------------------------|---|
| | Bedienungsanleitung lesen! |
| | Warn- und Sicherheitshinweise beachten! |
| | Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder |
| | Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen |
| | Maximale Traglast (50 kg) |
| | Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht! |
| | UV-beständig |
| | Witterungsbeständig |
- ### Aluminium-Wäschespinne
- #### Einleitung
- Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.
- **Bestimmungsgemäßer Gebrauch**
Bei diesem Produkt handelt es sich um eine Wäschespinne. Nur zur Verwendung im Außenbereich. Eine Veränderung des Produktes ist nicht zulässig und führt zur Beschädigung. Darüber hinaus können weitere lebensgefährliche Gefahren und Verletzungen die Folgen sein. Dieses Produkt wurde ausschließlich für den privaten Gebrauch konzipiert. Es ist nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen. Für durch unsachgemäße Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- ### IAN 498558_2204
- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 498558_2204) als Nachweis für den Kauf bereit.
- #### Garantie
- Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produktes stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produktes gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.
- Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.
- Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produktes ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.
- Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.
-
- #### Hersteller / Service
- Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Wien
AUSTRIA
Tel.: 08005889385 (DE)
01 / 440 28 62 (AT)
0800312649 (CH)
Fax: +43 1 440 27 86 17
E-Mail: service@casasi.com
www.casasi.com
- #### Teilebeschreibung
- | | |
|--------------------------------|----------------------------------|
| 1 Höhenverstellriegel | 8 Boden-Eindrehanker |
| 2 Wäscheleine | 9 Schutzhülle |
| 3 Arme | 10 Standrohr |
| 4 Sternenteil | 11 untere Griffaste |
| 5 Zugleine | 12 obere Griffaste |
| 6 Deckel der Bodenhülse | 13 Wäscheleinen-Spannclip |
| 7 Bodenhülse | |
- #### Technische Daten
- Artikelnummer: CS92034B
Gesamt-Trockenlänge: ca. 54 m
Maximale Belastung: 50 kg
Artikelgewicht: ca. 4,10 kg
Artikelabmessungen geöffnet: ca. 285 cm x 285 cm x 198 cm (B x H x T)
Artikelabmessungen geschlossen: ca. 11,6 cm x 11,6 cm x 198 cm (B x H x T)
Spannweite seitlich: ca. 1,98 m
Aufspanndurchmesser: ca. 2,85 m
Standrohr-Durchmesser: ca. 5 cm
Nutzbare Höhe: 198 cm
Produktions-ID: 01 / 2023
- #### Lieferumfang
- Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produktes.
- | | |
|----------------------|---------------------|
| 1 Wäschespinne | 1 Schutzhülle |
| 1 Bodenhülse | 1 Montage- und |
| 1 Boden-Eindrehanker | Bedienungsanleitung |
- #### Sicherheitshinweise
- ⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

⚠️ WARNUNG! STRANGULATIONS- UND ERSTICKUNGSGEFAHR! Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie oder der Wäscheleine spielen. Kinder können sich beim Spielen darin verfangen und erstickern. Das Produkt muss außerhalb der Reichweite von Kindern und in einem geschlossenen Raum aufbewahrt werden!
- | List of pictograms used | |
|-------------------------|---|
| | Please read the operating instructions! |
| | Observe the warnings and safety notes! |
| | Danger to life and risk of accidents for infants and children |
| | Safety information Instructions for use |
| | Maximum load bearing capacity (50 kg) |
| | Dispose of the packaging and product in an environmentally-friendly manner! |
| | UV-resistant |
| | Weather-resistant |
- ### Aluminium rotary clothes airer
- #### Introduction
- We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.
- #### Intended use
- This product is a rotary clothes airer. For outdoor use only. Modifying the product is prohibited and will result in damage. Misuse may also result in other life-threatening risks and injuries. This product was designed for private use only. It is not intended for commercial use. The manufacturer is not liable for damages due to improper use.
- #### Parts description
- | | |
|---------------------------------|----------------------------|
| 1 Height adjustment bolt | 6 Ground sleeve cap |
| 2 Washing line | 7 Ground sleeve |
| 3 Arms | 8 Ground anchor |
| 4 Star component | 9 Protective pouch |
| 5 Pull cord | 10 Upright tube |
- DE/AT/CH
- DE/AT/CH
- DE/AT/CH
- DE/AT/CH
- DE/AT/CH
- GB/IE
- 373346_2104_V1.0_aqu_Waeschespinne_OS.indd 1
- 28.09.21 08:43



- 11

Lower grip button
- 12

Upper grip button

- 13

Clothesline tension clip

● Technical data	
Item number:	CS92034B
Total drying length:	approx. 54 m
Maximum load:	50 kg
Item weight:	approx. 4.10 kg
Item dimensions when opened:	approx. 285 cm x 285 cm x 198 cm (W x H x D)
Item dimensions when closed:	approx. 11.6 cm x 11.6 cm x 198 cm (W x H x D)
Side span width:	approx. 1.98 m
Diameter when spread out:	approx. 2.85 m
Column diameter:	approx. 5 cm
Usable height:	198 cm
Production ID:	01 / 2023

● Scope of delivery

Check that all the parts are present and that the product is in perfect condition immediately after unpacking.

- 1 Rotary clothes dryer

1 Set of assembly instructions and instructions for use
- 1 Ground sleeve

1 Ground anchor

1 Protective cover

⚠ Safety information

-  **⚠ WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation.
- ⚠ WARNING! RISK OF STRANGULATION AND SUFFOCATION!** Never allow children to play with the packaging film or the washing line. Children can get entangled in them whilst playing and suffocate. The product must be stored out of the reach of children and in a closed room!
- This product is not a toy. Please keep children away from the product.
- CAUTION! CRUSHING HAZARD!** Be careful with your hands and fingers when opening or closing the product.
- Check the product for any damages routinely and before each use. Do not use a damaged product.
- Do not use the product for hanging or storing other items.

- Only use the product on a level and stable surface and make sure it is firmly positioned.
- Do not use the product in strong winds or storms.
- Distribute the laundry evenly over the product when hanging it up.
- Never attempt to repair the product yourself. No replacement parts are included for this product.
- Do not sit or lean on the product.
-  Do not exceed the product's maximum load capacity of 50 kg.
- If you want to attach the ground sleeve [7](#) on grass, ensure that you first dig a hole with a radius of approx. 40 cm and approx. 6 cm deep so that you can screw in the cap [6](#) just below ground level with the ground anchor [8](#). This will prevent you causing damage when moving the grass.

● Installation

Choose a suitable location in which the product can freely rotate when spread out.

● Securing the ground sleeve

- If you want to attach the ground sleeve [7](#) on grass, ensure that you first dig a hole with a radius of approx. 40 cm and approx. 6 cm deep so that you can screw in the cap [6](#) just below ground level with the ground anchor [8](#). This will prevent you causing damage when mowing the grass.
- After you have dug the hole in the ground, insert the ground sleeve [7](#) into the ground at the intended location.
- Screw the ground sleeve [7](#) into the ground using the ground anchor [8](#) until the cap [6](#) is just below ground level.
- Then refill the hole. Remove any soil that may penetrate the ground socket [7](#).
- Insert the upright tube [10](#) into the ground sleeve [7](#). Then check the vertical position of the product using the integrated spirit level on the top of the ground sleeve [7](#).

● Encasing the ground sleeve in concrete

- If you would like to set up the product in a location with a sandy or rocky surface, encase the ground sleeve [7](#) in concrete to ensure it is firmly positioned.
- Dig a hole with a diameter of 40 cm.
- Mix a fairly dry concrete mass with 3 parts gravel, 2 parts sand and 1 part cement.

- Partially fill the hole with this concrete and position the ground sleeve [7](#). The ground sleeve [7](#) must be just below the ground level.
- Hold the cap [6](#) closed so that no concrete gets into the ground sleeve [7](#).
- Insert the upright tube [10](#) into the ground sleeve [7](#) before the concrete hardens. Then use a spirit level to check the vertical position of the product.

You can now use the product.

● Use

● Opening the product

- Release the arms [3](#) from the holder and extend them slightly.
- Pull the pull cord [5](#) to position the product at the desired height. The product automatically locks into place at the desired height.
- Tip:** Pull the pull cord [5](#) diagonally upwards.

Note: Make sure that the washing lines [2](#) do not get tangled. Otherwise this prevents the product from spreading out.

● Adjusting the height

- By releasing the orange lower grip button [11](#) and the orange upper grip button [12](#), you can adjust the height of the product on the upright tube [10](#) and thus ideally set it to your desired working height.

● Using the clothesline tension clip

- Sometimes the clotheslines [2](#) on your rotary clothes dryer can sag for a variety of reasons. Reasons such as weather effects (the material of the clotheslines [2](#) stretches on hot summer days), a rotary clothes dryer that isn't fully opened, disorderly or unevenly distributed washing can result in sagging.
- Before using the clothesline tension clip [13](#), ensure that all the reasons for sagging listed above can be eliminated.
- ATTENTION!** The clothesline tension clip [13](#) serves as the last resort for tightening the clothesline [2](#).

- Press the two protrusions inwards as shown in figure A to open the clothesline tension clip [13](#).
- Loosen the loose end of the line as shown in figure B. (Attention! Do not loosen the knotted end of the line!)

- Now pull the loosened line until you reach the desired tension (see figure C).

- After you have set the desired tension, wind the line into the clothesline tension clip [13](#) (see figures D + E).

- Close the clothesline tension clip [13](#) again after all steps have been completed (see figure F).

The clotheslines [2](#) are now taught again.

● Closing the product

- Remove all objects from the washing line [2](#).
- Release the grip button [11](#) on the column.
- Pull the star component [4](#) downwards as far as it will go.

Attention: Please note that the product cannot be fully folded in the lowest position.

● Cleaning and care

- Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents.
- To maintain the product well, clean it using a damp cloth and soap.
- If you are not going to use the product for a long time, use the supplied protective cover.

● Repair and maintenance

Repairs and maintenance work must be carried out by a qualified specialist in accordance with the manufacturer's instructions.

● Storage

- Remove the product from the ground sleeve [7](#) and store it in a dry place which is protected from the wind and inaccessible to children. Use the supplied protective cover.
- Close the ground socket cap [6](#) so that no dirt can enter the ground socket [7](#).
- Secure the product to prevent it falling over.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

● Sceller la douille de sol dans du béton

- Si vous souhaitez fixer le produit sur un support sableux ou pierreux, scellez la douille de sol [7](#) dans du béton afin d'assurer une assise solide.
- Creusez un trou de 40 cm de diamètre.
- Mélangez une masse de béton assez sèche avec 3 unités de gravier, 2 unités de sable et 1 unité de ciment.
- Remplissez partiellement le trou avec ce béton et placez la douille de sol [7](#). Ce faisant, la douille de sol [7](#) doit se trouver juste au-dessous du niveau du sol.
- Maintenez le couvercle [6](#) fermé afin que le béton ne pénètre pas dans la douille de sol [7](#).
- Avant le durcissement, enfichez le tube vertical [10](#) dans la douille de sol [7](#). Contrôlez ensuite la verticalité correcte du produit à l'aide d'un niveau à bulle.

Vous pouvez à présent utiliser le produit.

● Utilisation

● Ouvrir le produit

- Libérez les bras [3](#) du support et déployez-les légèrement vers l'avant.
- Tirez ensuite sur la corde de traction [5](#) pour tendre le produit à la hauteur souhaitée. Le produit s'enclenche automatiquement à la hauteur souhaitée.
- Conseil :** Afin de tendre plus facilement, tirez la corde de traction [5](#) en diagonale vers le haut.

Remarque : Veillez à ce que les cordes à linge [2](#) ne s'entremêlent pas. Dans le cas contraire, le produit ne pourra pas être déployé.

● Régler la hauteur

- En libérant le verrou inférieur orange [11](#) et le verrou supérieur orange [12](#), vous pouvez régler la hauteur du produit sur le tube vertical [10](#) et ainsi l'ajuster idéalement à la hauteur de travail souhaitée.

● Utilisation du clip de serrage de cordes à linge

- Il est possible que les cordes à linge [2](#) pendent sur votre séchoir parapluie. Ceci peut avoir plusieurs causes. Des facteurs comme les influences météorologiques (le matériau des cordes à linge [2](#) se détend en été quand il fait chaud), un séchoir parapluie non ouvert complètement ou des cordes à linge emmêlées

-  The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● Manufacturer / service

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Wien
AUSTRIA
Tel.: 0800 124 43 90
Fax: +43 1 440 28 62 17
Email: service@casasi.com
www.casasi.com

IAN 498558_2204

Please have your receipt and item number (IAN 498558_2204) ready as your proof of purchase when enquiring about the product.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of product defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Please keep the original sales receipt in a safe location. This document is required as your proof of purchase.

Should this product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty applies to defects in material or manufacture. This warranty does not cover product parts subject to normal wear, thus possibly considered consumables (e.g. batteries) or for damage to fragile parts, e.g. switches, rechargeable batteries or glass parts.

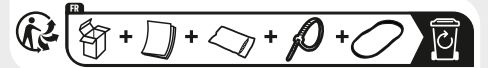


● Rangement

- Extrayez le produit de la douille de sol [7](#) et entreposez-le dans un lieu sec, protégé du vent et inaccessible aux enfants. Utilisez la housse de protection fournie.
- Fermez le couvercle de la douille de sol [6](#) afin qu'aucune saleté ne puisse pénétrer dans la douille de sol [7](#).
- Sécurisez le produit contre tout basculement.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément. Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● Fabricant / Service

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Vienne
AUTRICHE
Tél. : 0805103097 (FR)
Tél. : 080049410 (BE)
Fax : +43 1 440 28 62 17
E-mail : service@casasi.com
www.casasi.com

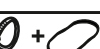
IAN 498558_2204

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (par ex. IAN 498558_2204) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien

Légende des pictogrammes utilisés	
 	Lisez le mode d'emploi !
	Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !
	Danger de mort et risque d'accident pour les nourrissons et les enfants
 	Consignes de sécurité Instructions de manipulation
	Poids maximal supporté (50 kg)
      	Mettez l'emballage et l'appareil au rebut dans le respect de l'environnement !
 	Résistant aux UV
 	Résistant aux intempéries

Séchoir parapluie en aluminium

● Introduction

 Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conserver ces instructions dans un lieu sûr. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

● Utilisation conforme

Ce produit est un séchoir à linge. Utilisation uniquement en extérieur. Toute modification du produit est interdite et conduit à des dommages. Il peut de surcroît en résulter d'autres risques mortels ou blessures. Ce produit a été exclusivement conçu pour un usage privé. Il n'est pas destiné à un usage commercial. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'utilisation incorrecte.

● Descriptif des éléments

- 1 Boulon de réglage en hauteur

3 Bras
- 4 Noyau étoilé

5 Corde de traction

FR/BE

FR/BE

FR/BE

FR/BE

FR/BE

FR/BE



en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d’intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l’emballage, des instructions de montage ou de l’ins-tallation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :
1° S’il est propre à l’usage habituellement attendu d’un bien semblable et, le cas échéant :
- s’il correspond à la description donnée par le ven-deur et posséder les qualités que celui-ci a présen-tées à l’acheteur sous forme d’échantillon ou de modèle ;
- s’il présente les qualités qu’un acheteur peut légitime-ment attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l’éti-quetage ;
2° Ou s’il présente les caractéristiques définies d’un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l’acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L’action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article L217-12 du Code de la consommation
L’action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l’usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l’acheteur ne l’aurait pas acquise, ou n’en aurait donné qu’un moindre prix, s’il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L’action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l’acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l’utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d’une garantie de 3 ans à compter de sa date d’achat. La durée de garantie débute à la date d’achat. Veuillez conserver le ticket de caisse origi-nal. Il fera office de preuve d’achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d’achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplace-ment du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilis-a-tion inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s’étend ni aux pièces du produit sou-mises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d’usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.



Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l’usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l’acheteur ne l’aurait pas acquise, ou n’en aurait donné qu’un moindre prix, s’il les avait connus.

FR/BE

FR/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

Legenda van de gebruikte pictogrammen	
	Lees de gebruiksaanwijzing!
	Neem de waarschuwingen en veiligheids-instructies in acht!
	Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen
	Veiligheidsinstructies Instructies
	Maximale draaglast (50 kg)
	Voer de verpakking en het product op een milieuvriendelijke wijze af!
	UV-bestendig
	Weerbestendig

Aluminium droogmolen

● Inleiding

 Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschrif-ten. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze ge-bruiksaanwijzing op een veilige plek. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

● **Correct en doelmatig gebruik**
Bij dit product gaat het om een droogrek. Alleen voor gebruik buitenshuis. Een verandering aan het product is niet toegestaan en leidt tot beschadigingen. Bovendien kan dit leiden tot levensgevaarlijke situaties met kans op verwondingen. Dit product is uitsluitend bedoeld voor privégebruik. Het is niet bedoeld voor commercieel ge-bruik. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade door onjuist gebruik.

● **Beschrijving van de onderdelen**

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE



NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE

NL/BE



- Tuleję ziemią [7] wkręcić w ziemię przy pomocy kotwicy wkręcanej w ziemię [8], aż pokrywa [6] znajdzie się odrobinę nad powierzchnią ziemi.
- Następnie umieścić z powrotem wykopany trawnik. Z tulei ziemnej [7] usunąć ziemię, która ewentualnie dostała się do niej.
- Rurę stojaka [10] wetknąć w tuleję ziemią [7]. Następnie skontrolować pionowe ustawienie produktu przy pomocy dołączonej poziomicy na wierzchu tulei ziemnej [7].

● Betonowanie tulei ziemnej

- Jeśli produkt ma być ustawiony na stanowisku o piaskczystym lub kamienistym podłożu, należy zabetonować tuleję ziemią [7], aby zapewnić stabilność.
- Wykopać dół o średnicy 40 cm.
- Wymieszać dość suchą masę betonową z 3 jednostkami żwiru, 2 jednostkami piasku i 1 jednostką cementu.
- Wypełnić dziurę częściowo tym betonem i umieścić tuleję ziemią [7]. Przy tym tuleja ziemna [7] musi znajdować się nieco pod poziomem podłoża.
- Przytrzymać pokrywę [6] zamkniętą, aby beton nie przedostał się do tulei ziemnej [7].
- Przed stwardnieniem wetknąć rurę stojaka [10] w tuleję ziemią [7]. Następnie skontrolować poziomnicą pionowe ustawienie produktu.

Teraz można używać produktu.

● Zastosowanie

● Otwieranie produktu

- Poluzować ramiona [3] z uchwytu i odrobinę je rozsunąć.
- Pociągnąć za linkę do ciągnięcia [5], aby produkt ustawić na wybranej wysokości. Produkt automatycznie zaskoczy na wybranej wysokości.
- Wskazówka:** w celu łatwiejszego naprężenia należy pociągnąć linę do ciągnięcia [5] po przekątnej do góry.

Wskazówka: zwrócić uwagę na to, aby linki na pranie [2] nie splątały się. W przeciwnym razie przeszkodzi to w rozłożeniu produktu.

● Ustawienie wysokości

- Naciskając na dolny,pomarańczowy przycisk uchwytu [11] i góry, pomarańczowy przycisk uchwytu [12], można zmniejszać wysokość produktu na rurce stojaka [10], dzięki czemu można ustawić idealną wysokość roboczą.

● Stosowanie klipsa do napinania linki na pranie

- Od czasu do czasu linki na pranie [2] suszarki ogrodowej mogą zwiśać z powodu różnych czynników. Czynniki takie jak wpływ pogody (w gorące letnie dni materiał linki na pranie [2] rozszerza się), nie całkiem otwarta suszarka ogrodowa, splątane lub nierównomiernie zawieszone linki, powodują zwiśanie.
- Przed użyciem klipsa do napinania linki na pranie [13] należy upewnić się, że wszystkie wyżej wymienione czynniki mogą zostać wykluczone.
- UWAGA!** Klips do napinania linki na pranie [13] służy jako ostatnia możliwość ponownego naprężenia linki na pranie [2].

- Wcisnąć oba wzniesienia do środka, jak pokazano na rysunku A, aby otworzyć klips do napinania linki na pranie [13].
- Poluzować końcówkę luźnej linii, jak pokazano na rysunku B. (Uwaga! Nie luzować związanego końca linkii!)
- Teraz pociągnąć zwolnioną linkę, aż osiągnie się pożądane naprężenie (patrz rys. C).

- Po ustawieniu żdanego naprężenia należy teraz winąć linkę na klips do napinania linki na pranie [13] (patrz rys. D + E).

- Po zakończeniu wszystkich czynności należy ponownie zamknąć klips do napinania linki na pranie [13] (patrz rys. F).

Linki na pranie [2] są teraz znów napięte.

● Zamykanie produktu

- Usunąć wszystkie przedmioty z linki na pranie [2].
- Zwolnić przycisk uchwytu [11] na rurze stojaka.
- Pociągnąć część gwiazdzistą [4] całkowicie w górę.

Wskazówka: Należy pamiętać, że produktu nie można złożyć całkowicie gdy znajduje się w najniższej pozycji.

● Czyszczenie i pielęgnacja

- Nie używać do czyszczenia środków do szorowania lub żrących substancji.

- Produkt należy czyścić wilgotną ściereczką i mydłem, aby go dobrze utrzymać.
- Jeśli nie korzysta się z produktu przez dłuższy czas, to należy skorzystać z dołączonej osłony.

● Naprawa i konserwacja

Naprawy i prace związane z konserwacją muszą być przeprowadzane przez wykwalifikowanych fachowców i odpowiednio do instrukcji producenta.

● Przechowywanie

- Wyjąć produkt z tulei ziemnej [7] i przechowywać go w suchym, osłoniętym przed wiatrem i niedostępnym dla dzieci miejscu.
- Zamknąć pokrywę tulei ziemnej [6], aby nie dostały się zabrudzenia do tulei ziemnej [7].
- Zabezpieczyć produkt przed upadkiem.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

-  Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

● Producent / Serwis

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Wiederń
AUSTRIA
Tel.: 008001214951
Faks: +43 1 440 28 62 17
E-mail: service@casasi.com
www.casasi.com

IAN 498558_2204

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 498558_2204) jako dowód zakupu.

● Gwarancja

Produkt wyprodukowano według wysokich standardów jakości i poddano skrupulatnej kontroli przed wysyłką. W przypadku wad produktu nabywcy przysługują ustawowe prawa. Gwarancja nie ogranicza ustawowych praw nabywcy produktu.

Produkt objęte jest 3 gwarancją, licząc od daty zakupu. Gwarancja wygasa w razie zawinionego przez użytkownika uszkodzenia produktu, niewłaściwego użycia lub konserwacji.

W przypadku wystąpienia w ciągu 3 lat od daty zakupu wad materiałowych lub fabrycznych, dokonujemy – według własnej oceny – bezpłatnej naprawy lub wymiany produktu.

Świadczenie gwarancyjne obejmuje wady materiałowe i fabryczne. Gwarancja nie obejmuje części produktu ulegających normalnemu zużyciu, uznawanych za części zużywalne (np. baterie) oraz uszkodzeń części tamliwych, np. przełączników, akumulatorów lub wykonanych ze szkła.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzdenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.



● Výrobce / Servis

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Wien
RAKOUSKO
Tel.: +43 1 440 28 62
Fax: +43 1 440 28 62 17
E-mail: service@casasi.com
www.casasi.com

IAN 498558_2204

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 498558_2204) jako doklad o zakoupení.

Legenda použitých piktogramů	
	Přečtěte si návod k použití!
	Respektujte výstražné a bezpečnostní pokyny!
	Nebezpečí ohrožení života a nehody malých i větších dětí
	Bezpečnostní upozornění
	Instrukce
	Maximální nosnost (50 kg)
	Obal a výrobek likvidujte ekologicky!
	Odolný proti ultrafialovým paprskům
	Odolný proti povětrnostním vlivům

Hliníkový sušák na prádlo

● Úvod

-  Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní výrobek. Před prvním uvedením do provozu se seznámte s výrobkem. K tomu si pozorně přečtěte následující návod k obsluze a bezpečnostní pokyny. Používejte výrobek jen popsáným způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Uchovejte si tento návod na bezpečném místě. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je sušák na prádlo. Jen pro používání venku. Pozměnění výrobku není dovoleno a vede k poškození. Kromě toho může dojít k ohrožení života a úrazům. Tento výrobek je koncipován výhradně k privátnímu používání. Výrobek není určen ke komerčnímu využití. Výrobce nepřebírá žádné ručení za škody vzniklé nesprávným použitím.

● Popis dílů

- | | |
|--|---|
| [1] Páka k nastavení výšky | [8] Zemní závitová kotva |
| [2] Šňůra na prádlo | [9] Ochranný potah |
| [3] Ramena | [10] Stojanová trubka |
| [4] Hvězdicový díl | [11] Dolní tlačítko |
| [5] Tažné lanko | [12] Horní tlačítko |
| [6] Víko zemního pouzdra | [13] Švorka k napínání šňůr |
| [7] Zemní pouzdro | |

Legenda použitých piktogramov	
	Přečítajte si návod na používanie!
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!
	Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé i staršie deti
	Bezpečnostné upozornenia
	Manipulačné pokyny
	Maximálna nosnosť (50 kg)
	Obal a výrobok ekologicky zlikvidujte!
	Odolnosť voči UV-žiareniu
	Odolnosť voči poveternostným vplyvom

Hliníkový sušiak na bielizeň

● Úvod

-  Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Kúpou ste sa rozhodli pre vysoko kvalitný produkt. Pred prvým uvedením do prevádzky sa oboznámte s výrobkom. Za týmto účelom si pozorne prečítajte nasledujúci návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je sušiak na bielizeň. Iba na používanie v exteriéri. Úprava výrobku nie je povolená a vedie k poškodeniu. Okrem toho to môže mať za následok i ďalšie životonebezpečné riziká a poranenia. Tento výrobok bol koncipovaný výhradne pre súkromné používanie. Nie je určený na komerčné používanie. Výrobca nepreberá ručenie za škody vzniknuté v dôsledku neprimeraného používania.

● Technická data

Číslo výrobku:	CS92034B
Celková dĺžka na sušení:	cca 54 m
Maximální nosnosť:	50 kg
Hmotnosť výrobku:	cca 4,10 kg
Rozmery otvoreného výrobku:	cca 285 cm x 285 cm x 198 cm (š x v x h)
Rozmery zavieneného výrobku:	cca 11,6 cm x 11,6 cm x 198 cm (š x v x h)
Rozpätí do strany:	cca 1,98 m
Průměr po otevření:	cca 11,6 cm x 11,6 cm
Průměr stojanové trubky:	cca 5 cm
Užitná výška:	198 cm
Výrobní ID:	01 / 2023

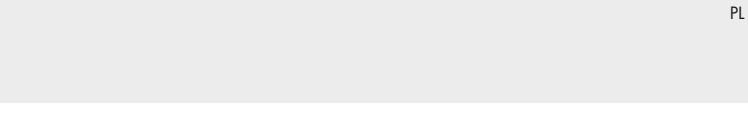
● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav výrobku.

- | | |
|------------------------|-------------------|
| 1 věšák na prádlo | 1 ochranný potah |
| 1 zemní pouzdro | 1 návod k montáži |
| 1 zemní závitová kotva | a použití |

Bezpečnostní upozornění

-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY MALÝCH I VELKÝCH DĚTÍ!** Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení.
- ⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ UŠKRCENÍ A UDUŠENÍ!** Nenechte děti si hrát s obalovou fólií nebo se šňůrou na prádlo. Děti se mohou při hře do nich zamotat a udusit se. Výrobce se musí udržovat mimo dosah dětí, nejlépe v uzavřené místnosti!
- Výrobek není hračka. Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí.
- POZOR! NEBEZPEČÍ USKŘÍPNUTÍ!** Při rozevírání nebo zavírání výrobku dávejte pozor na Vaše ruce a prsty.
- Pravidelně před každým použitím kontrolujte výrobek, jestli není poškozený. Poškozený výrobek se nesmí dále používat.
- Nepoužívejte výrobek jako odkladnou plochu nebo pro podobné účely.
- Dbejte na bezpečnou polohu výrobku a používejte ho jen na rovném a pevném terénu.
- Nepoužívejte výrobek při silném větru nebo bouři.
- Věšené prádlo rovnoměrně rozdělte po celém výrobku.



- Nepokoušejte se výrobek sami opravit. K tomuto výrobku nejsou přiloženy žádné náhradní díly.
- Na výrobek si nesedějte ani se o něj neopírájte.
-  Nepřekračujte maximální nosnost výrobku 50 kg.
- Jestliže chcete zemní pouzdro [7] instalovat na travnatou plochu, dbejte na to, abyste vyhloubili do trávníku díru o průměru cca 40 cm a hloubce cca 6 cm a tím mohli později zašroubovat víko [6] pomocí dodané tyčky [8] těsně pod úroveň zeminy trávníku. Tím zabráníte poškození při sekání trávy.

● Montáž

K umístění zvolte vhodné místo, na kterém je možné výrobek volně otáčet.

● Zašroubování zemního pouzdra

- Jestliže chcete zemní pouzdro [7] instalovat na travnatou plochu, dbejte na to, abyste vyhloubili do trávníku díru o průměru cca 40 cm a hloubce cca 6 cm a tím mohli později zašroubovat víko [6] pomocí dodané tyčky [8] těsně pod úroveň zeminy trávníku. Tím zabráníte poškození při sekání trávy.
- Po vyhloubení díry v trávníku nastrčte zemní pouzdro [7] do země na příslušném místě.
- Zašroubujte zemní pouzdro [7] použitím tyčky [8] do země tak, aby bylo víko [6] těsně pod úrovní země.
- Potom vraťte vyhloubenou zeminu s trávníkem zase zpátky. Odstraňte ze zemního pouzdra [7] zeminu, která do něj případně vnikla.
- Zasaďte stojanovou trubku [10] do zemního pouzdra [7]. Nakonec zkontrolujte vswislou polohu výrobku podle oka libely na horní straně zemního pouzdra [7].

● Zabetonování zemního pouzdra

- Při instalaci výrobku v místě s písčitou nebo kamenitou půdou nejprve zemní pouzdro [7] zabetonujte, aby byla zajištěna dobrá stabilita.
- Wykopejte díru o průměru 40 cm.
- Namíchejte si poměrně suchou betonovou směs se 3 díly štěrku, 2 díly písku a 1 dílem cementu.
- Zalijte výkop zčásti připraveným betonem a umístěte dovnitř zemní pouzdro [7]. Přitom musí být horní okraj zemního pouzdra [7] těsně pod úrovní okolní půdy.
- Víko [6] musí být uzavřené, aby se beton nedostal do zemního pouzdra [7].



- Nie je to hračka. Držte výrobok v bezpečnej vzdiale- nosti od detí.
- POZOR! NEBEZPEČENSTVO POMLIAŽDENIA!** Pri rozkladaní alebo skladaní výrobku dávajte pozor na Vaše ruky a prsty.
- Pravidelne a pred každým použitím skontrolujte výro- bok ohľadom poškodení. Poškodený výrobok viac nepoužívajte.
- Nepoužívajte výrobok ako odkladaciu alebo úložnú plochu.
- Používajte výrobok iba na rovných a pevných povr- choch a dbajte na stabilnú polohu.
- Nepoužívajte výrobok pri silnom vetre alebo víchrici.
- Rovnomerne rozložte Vašu bielizeň na celú plochu.
- Nikdy sa nepokúšajte opraviť výrobok sami. Pre tento výrobok nie sú priložené náhradné diely.
- Na produkt si nesadajte ani sa oň neopierajte.
-  Neprekračujte maximálnu nosnosť 50 kg.

- Ak chcete pripevniť púzdro do zeme  do trávnik, musíte najskôr vyhlbiť trávnik v okruhu cca. 40 cm a do hĺbky cca. 6 cm, aby ste mohli kryt  zatočiť tesne pod úrovňou terénu pomocou dodanej skrutkovacej kotvy . Tým zabránite poškodeniam počas kosenia.

● Montáž

Vyberte vhodné miesto, kde sa otvorený produkt môže voľne otáčať.

● Zatočenie púzdra do zeme

- Ak chcete pripevniť púzdro do zeme  do trávnik, musíte najskôr vyhlbiť trávnik v okruhu cca. 40 cm a do hĺbky cca. 6 cm, aby ste mohli kryt  zatočiť tesne pod úrovňou terénu pomocou dodanej skrutkovacej kotvy . Tým zabránite poškodeniam počas kosenia.
- Po vyhlbení trávnika zastrčte púzdro do zeme  do príslušného miesta v zemi.
- Zatočte púzdro do zeme  pomocou skrutkovacej kotvy  do zeme, až kým sa kryt  nachádza tesne pod úrovňou zeme.
- Následne opäť vložte vykopaný trávnik. Odstráňte zeminu, ktorá eventuálne vnikla do púzdra do zeme .
- Zastrčte stojanovú tyč  do púzdra do zeme . Potom skontrolujte vertikálnu polohu produktu pomocou integrovanej vodováhy na hornej strane púzdra do zeme .

● Zabetónovanie púzdra do zeme

- Keď chcete umiestniť výrobok na mieste s piesočnatým alebo kamenitým podkladom, zabetónujte púzdro do zeme  aby ste zabezpečili stabilnú polohu.
- Vyhrabte jamu s priemerom 40 cm.
- Pomerne suchú betónovú hmotu zmiešajte s 3 jednot- kami štrku, 2 jednotkami piesku a 1 jednotkou cementu.
- Jamu čiastočne naplňte týmto betónom a umiestnite púzdro do zeme . Púzdro do zeme  sa pritom musí nachádzať tesne pod úrovňou zeme.
- Držte kryt  zatvorený, aby do púzdra do zeme  nemohol vniknúť betón.
- Pred stvrdnutím zasuňte stojanovú tyč  do púzdra do zeme . Potom pomocou vodováhy skontrolujte vertikálnu polohu produktu.

Teraz môžete produkt používať.

● Používanie

● Otvorenie výrobku

- Uvoľnite ramená  z držiaka a trochu ich roziahnite.
- Potiahnite za ťažné lano  aby ste produkt napli na požadovanú výšku. Produkt sa automaticky zaistí v zelanej výške.
- Tip:** Pre jednoduchšie napnutie ťahajte ťažné lanko  diagonálne smerom hore.

Poznámka: Dbajte na to, aby sa šnúry na bielizeň  nezamotali. Inak to zabráni napnutiu výrobku.

● Nastavenie výšky

- Uvoľnením dolného oranžová tlačidla hmatu  a horného oranžová tlačidla hmatu  môžete na stojanovej tyči  nastaviť výšku produktu a tým ho ideálne prispôbiť na Vašu želanú pracovnú výšku.

● Používanie napínacej spony pre šnúru na bielizeň

- Šnúry na bielizeň  Vášho záhradného sušiaca sa môžu občas prehybať z dôvodu rôznych faktorov. Faktory ako poveternostné podmienky (v horúcich letných dňoch sa materiál šnúry na bielizeň  rozťahuje), záhradný sušiak na bielizeň nie je úplne otvorený, zamotané alebo nerovnomerne zavesené šnúry spôsobujú ovnisutie.
- Predtým, ako použijete napínaciu sponu pre šnúru na bielizeň  prosím zaistíte, že všetky vyššie uve- dené faktory môžu byť vylúčené.

POZOR! Napínacia spona pre šnúru na bielizeň  slúži ako posledné východisko pre napnutie šnúry na bielizeň .

- Podľa obrázka A zatlačte dve vypukliny dovnútra, aby ste otvorili napínaciu sponu pre šnúru na bielizeň .
- Uvoľnite voľný koniec šnúry, ako je znázornené na obrázku B. (Pozor! Neuvoľňujte zauzlený koniec šnúry!)
- Teraz potiahnite uvoľnenú šnúru, kým nedosiahnete požadované napnutie (pozri obr. C).
- Po nastavení požadovaného napnutia navíňte šnúru do napínacej spony pre šnúru na bielizeň  (pozri obr. D + E).
- Po ukončení všetkých krokov opäť zatvorte napínaciu sponu pre šnúru na bielizeň  (pozri obr. F).

Šnúry na bielizeň  sú teraz opäť napnuté.

● Zatvorenie výrobku

- Odstráňte všetky predmety zo šnúry na bielizeň .
- Uvoľnite tlačidlo hmatu  na stojanovej tyči.
- Potiahnite hviezdicu  celkom nadol.

Poznámka: Upozorňujeme , že výrobok nie je možné v najnižšej polohe úplne sklopíť.

● Čistenie a údržba

- Nepoužívajte leptavé ani abrazívne čistiace prostriedky.
- Produkt čistite vlhkou handričkou a mydlom, aby sa dobre zachoval.
- Ak výrobok nebudete dlhší čas používať, použite dodaný ochranný kryt.

● Oprava a údržba

Opravy a údržbové práce musí vykonať školený odborný personál v súlade s pokynmi výrobcu.

● Skladovanie

- Vyberte výrobok z púzdra do zeme  a uskladnite ho na suchom mieste chránenom pred vetrom a neprístup- nom pre deti. Použite na to dodaný ochranný kryt.

- Zatvorte kryt púzdra do zeme  aby do púzdra do zeme  nemohli vniknúť nečistoty.
- Zaistite výrobok proti spadnutiu.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

● Výrobca / Servis

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Viedeň
RAKÚSKO
Tel.: +43 1 440 28 62
Fax: +43 1 440 28 62 17
E-mail: service@casasi.com
www.casasi.com

IAN 498558_2204

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 498558_2204) ako dôkaz o kúpe.

● Záruka

Tento výrobok bol dôkladne vyrobený podľa prísnych akostných smerníc a pred dodaním svedomito testovaný. V prípade nedostatkov tohto výrobku Vám prináležia zá- konné práva voči predajcovi produktu. Tieto zákonné práva nie sú našou nižšie uvedenou zárukou obmedzené.

Na tento produkt poskytujeme 3-ročnú záruku od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Starostlivo si prosím uschovajte originálny pokladničný listok. Tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

Ak sa v rámci 3 rokov od dátumu nákupu tohto výrobku vyskytne chyba materiálu alebo výrobná chyba, výrobok Vám bezplatne opravíme alebo vymeníme – podľa nášho výberu. Táto záruka zaniká, ak bol produkt poškodený, neodborne používaný alebo neodborne udržiavaný.

Poskytnutie záruky sa vzťahuje na chyby materiálu a vý- robné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti produktu, ktoré sú vystavené normálnemu opotrebovaniu, a preto ich je možné považovať za opotrebovateľné diely (napr. batérie) alebo na poškodenia na rozbitných dieloch, napr. na spinači, akumulátorových batériách alebo čas- tiach, ktoré sú zhotovené zo skla.



Leyenda de pictogramas utilizados	
	¡Lea el manual de instrucciones!
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!
	Peligro de muerte y de accidentes para bebés y niños
	Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso
	Máx. capacidad de carga (50kg)
	¡Deseche el material de embalaje y el producto de forma respetuosa con el medioambiente!
	Resistente a rayos UV
	Impermeable

Tendedero plegable de aluminio

● Introducción

 Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta cali- dad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a conti- nuación y para las aplicaciones indicadas. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los do- cumentos correspondientes.

● Uso adecuado

Este producto es un tendedero de paraguas. Solo apto para uso en exteriores. La modificación del producto no está permitida y provocará daños. Además, como con- secuencia podrían darse lesiones y riesgos mortales. El producto ha sido diseñado exclusivamente para uso pri- vado. No ha sido diseñado para un uso comercial. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan derivarse del uso indebido.

● Descripción de los componentes

- | | | | |
|---|-------------------------------|---|-----------------------------------|
|  | 1 Pasador de ajuste de altura |  | 8 Anclaje al suelo |
|  | 2 Cuerda para tender |  | 9 Funda protectora |
|  | 3 Brazos |  | 10 Tubo vertical |
|  | 4 Pieza estrellada |  | 11 Botón inferior del mango |
|  | 5 Cordón de ajuste |  | 12 Botón superior del mango |
|  | 6 Tapa del casquillo |  | 13 Pinza de tensión del tendedero |
|  | 7 Casquillo | | |

● Características técnicas

Número de artículo: CS92034B
Longitud de secado total: aprox. 54 m
Carga máxima: 50 kg
Peso del artículo: aprox. 4,10 kg
Dimensiones del artículo abierto: aprox. 285 cm x 285 cm x 198 cm (Al x An x Pr)
Dimensiones del artículo cerrado: aprox. 11,6 cm x 11,6 cm x 198 cm (Al x An x Pr)
Envergadura lateral: aprox. 1,98 m
Diámetro de apertura: aprox. 2,85 m
Diámetro del tubo vertical: aprox. 5 cm
Altura utilizable: 198 cm
ID de producción: 02 / 2022

● Volumen de suministro

Compruebe siempre la integridad del contenido y el perfecto estado del producto inmediatamente después de desembalarlo.

- | | |
|-------------------------|---------------------------|
| 1 tendedero de paraguas | 1 funda protectora |
| 1 casquillo | 1 manual de instrucciones |
| 1 anclaje al suelo | de uso y montaje |

⚠ Indicaciones de seguridad

-  **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS PEQUEÑOS!** Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe riesgo de asfixia.
-  **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE ESTRAN- GULACIÓN Y ASFIXIA!** No permita que los niños jueguen con el material de embalaje o con la cuerda para tender. Los niños podrían enredarse y asfixiarse al jugar. ¡Mantenga el producto fuera del alcance de los niños y en una habitación cerrada!

● Montaje

Seleccione una ubicación adecuada en la que el producto tensado pueda girar libremente.

● Enroscar el casquillo

- Si desea fijar el casquillo  a la hierba, asegúrese de cavar primero un círculo de aprox. 40 cm y una profundidad de aprox. 6 cm la hierba para poder atornillar la tapa  justo por debajo del nivel del suelo con el anclaje al suelo  suministrado. Así se evitan daños al cortar el césped.
- Una vez que haya excavado el césped, introduzca el casquillo  en lugar deseado en el sueño.
- Introduzca el casquillo  en el suelo utilizando el anclaje del suelo  hasta que la tapa  quede justo por debajo del nivel del suelo.
- A continuación, vuelva a colocar el césped retirado en su lugar. Retire la tierra que pueda haber penetrado en el casquillo .
- Introduzca el tubo vertical  en el casquillo . A continuación, compruebe con el nivel de burbuja

integrado en la parte superior del casquillo  que el producto esté colocado perpendicularmente.

● Encementar el casquillo

- Si desea colocar el producto en una ubicación con una base arenosa o pedregosa, encemente el cas- quillo  para garantizar su estabilidad firme.
- Cave un agujero de 40 cm de diámetro.
- Mezcle una masa de hormigón bastante seca con 3 unidades de grava, 2 unidades de arena y 1 unidad de cemento.
- Rellene el agujero parcialmente con este hormigón y coloque el casquillo . Para ello, el casquillo  debe hallarse un poco por debajo del nivel del suelo.
- Mantenga la tapa  cerrada para que no penetre hormigón dentro del casquillo .
- Introduzca el tubo vertical  en el casquillo  antes de que se endurezca el hormigón. A continuación, compruebe con un nivel de burbuja que el producto esté colocado perpendicularmente.

Ya puede utilizar el producto.

● Uso

● Abrir el producto

- Suelte los brazos  del soporte y despléguelos ligeramente hacia delante.
- Tire del cordón de ajuste  para tensar el producto hasta la altura deseada. El producto se bloquea au- tomáticamente en la altura deseada.
- Consejo:** Para facilitar el tensado, tire del cordón de ajuste  en diagonal hacia arriba.

Nota: Asegúrese de que las cuerdas para tender  no se enreden. En caso contrario, esto podría evitar que el producto se abra.

● Ajustar la altura

- Soltando el botón naranja inferior del mango  y el botón naranja superior del mango  puede ajustar la altura del producto en el tubo vertical  y así adap- tarlo a la altura ideal de trabajo deseada.

● Usar las pinzas de tensión de las cuerdas para tender

- Ocasionalmente, las cuerdas para tender  de su tendedero de paraguas pueden combarse debido a diversos factores. Factores como las influencias

meteorológicas (en los días calurosos de verano el material de las cuerdas para tender  se dilata) o si el tendedero de paraguas no está completamente abierto, las cuerdas están enredadas o colgadas de manera desigual provocan que el producto se combe.

- Antes de utilizar la pinza de tensión del tendedero , asegúrese de que estén excluidos todos los factores mencionados anteriormente.

¡ATENCIÓN! La pinza de tensión del tendedero  sirve como último recurso para volver a tensar las cuerdas para tender .

- Como se muestra en la figura A, presione los dos salientes hacia dentro para abrir la pinza de tensión del tendedero .
- Afloje el extremo suelto de la cuerda como se muestra en la figura B. (¡Atención! ¡No desate el extremo del cabo anudado!)
- A continuación apriete el cabo aflojado hasta ajustar la tensión deseada (ver fig. C).
- Una vez que haya ajustado la tensión deseada, en- rolle la cuerda en la pinza de tensión del tendedero  (ver fig. D + E).
- Vuelva a cerrar la pinza de tensión del tendedero  cuando haya completado todos los pasos (ver fig. F).

Las cuerdas para tender  vuelven a estar estiradas.

● Cerrar el producto

- Retire todos los objetos de las cuerdas para tender .
- Suelte el botón del mango  en el tubo vertical.
- Tire de la pieza estrellada  hasta abajo del todo.

Nota: Tenga en cuenta que el producto no se puede plegar completamente en la posición más baja.

● Limpieza y cuidado

- No emplee productos de limpieza corrosivos o abrasivos.
- Para mantener el producto en buenas condiciones, límpielo con un paño húmedo con jabón.
- Si no va a utilizar el producto durante mucho tiempo, utilice la funda protectora suministrada.

● Reparación y mantenimiento

Las reparaciones y los trabajos de mantenimiento deben ser realizados por una persona con formación especia- lizada y de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

● Almacenamiento

- Retire el producto del casquillo  y guárdelo en un lugar seco, protegido del viento e inaccesible para los niños. Utilice la funda protectora suministrada.
- Cierre la tapa del casquillo  para que no entre suciedad dentro del casquillo .
- Asegure el producto frente a caídas.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contami- nantes que pueden ser desechados en el centro de reci- claje local.



El producto y el material de embalaje son recicla- bles. Separe los materiales para un mejor trata- miento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

● Fabricante / Asistencia

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Viena
AUSTRIA
Tel.: 800099183
Fax: +43 1 440 28 62 17
Correo electrónico: service@casasi.com
www.casasi.com

IAN 498558_2204

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el justificante de compra y el número del artículo (IAN 498558_2204).



Billedtekst til de anvendte piktogrammer	
	Læs betjeningsvejledningen!
	Overhold advarsels- og sikkerheds-henvisninger!
	Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn
	Sikkerhedshenvisninger Handlingsanvisninger
	Maksimal bæreevne (50 kg)
	Bortskaf emballage og produkt miljøvenligt!
	UV-beständig
	Vejrbestandig

Paraplytørrestativ af aluminium

● Indledning

 Hjerteligt tillykke med købet af deres nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Gør Dem fortrolig med apparatet inden første ibrugtagning. Læs derfor den efterfølgende brugsvejledning og sikkerhedsanvisningerne omhyggeligt. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de angivne anvendelsesområder. Opbevar denne vejledning på et sikkert sted. Hvis De giver produktet videre til andre, skal alle dokumenter følge med.

● Formålsbestemt anvendelse

Ved dette produkt drejer det sig om et roterende tørrestativ. Kun beregnet til udendørs anvendelse. En ændring af produktet er ikke tilladt og fører til beskadigelser. Derud- over kan livstruende situationer og tilskadekomst være følger af ikke hensigtsmæssig brug. Dette produkt blev udelukkende fremstillet til brugen i hjemmet. Det er ikke beregnet til den erhvervsmæssige brug. Producenten fra-lægger sig ethvert ansvar for skader som følge af uhen-sigtsmæssig anvendelse.

● Beskrivelse af de enkelte dele

- | | |
|--|--|
|  1 Højdejusteringslås |  3 Arme |
|  2 Tørresnor |  4 Stjernedel |

- | | |
|--|--|
|  5 Træksnor |  10 Standerrør |
|  6 Låg af jordhylster |  11 Nedre håndtagsknop |
|  7 Jordhylster |  12 Øvre håndtagsknop |
|  8 Jordanker |  13 Tørresnor-spændeclips |
|  9 Beskyttelsesovertræk | |

● Tekniske data Varenummer: Samlet tørrelængde: Maksimal belastning: Produktets vægt: Produktets mål åbnet:	CS92034B ca. 54 m 50 kg ca. 4,10 kg ca. 285 cm x 285 cm x 198 cm (B x H x D) ca. 11,6 cm x 11,6 cm x 198 cm (B x H x D)
Produktets mål lukket: Spændevidde sideværts: Spændediameter: Diameter standerrør: Brugbar højde: Produktions-ID:	ca. 1,98 m ca. 2,85 m ca. 5 cm 198 cm 01 / 2023

● Leverede dele

Kontrollér altid umiddelbart efter udpakningen, om leve- ringen er komplet, samt at produktet er i en fejlfri tilstand.

- | | |
|-------------------------|---|
| 1 roterende tørrestativ | 1 beskyttelsesovertræk |
| 1 jordhylster | 1 monterings- og betje- ningsvejledning |
| 1 jordanker | |

Sikkerhedshenvisninger

-  **ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKE- FARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!** Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning.
- ADVARSEL! FARE FOR KVÆLNING OG STRANGULERING!** Lad ikke børn lege med em- ballagefolien eller det roterende tørrestativ. Børn kan under leg blive viklet ind i emballagefolien eller pro- duktet og blive kvalt. Produktet skal opstilles udenfor børns rækkevidde, og opbevares i et lukket rum!
- Dette produkt er ikke noget legetøj. Hold børn på afstand af produktet.
- OBS! FARE FOR AT KOMME I KLEMME!** Pas på dine hænder og fingre, når du stiller produktet op eller folder det sammen.
- Kontroller produktet regelmæssigt og før hver ibrugtag- ning for beskadigelser. Et beskadiget produkt må ikke bruges.

- Anvend ikke produktet som alternativ opbevarings- eller aflæsningsmulighed.
- Brug kun produktet på jævne og faste underlag og vær opmærksom på, at det står fast.
- Brug ikke produktet ved stærk blæst eller storm.
- For del dit vasketøj ligeligt på hele produktets flade.
- Forsøg aldrig selv at reparere produktet. Der følger ingen reservedele med produktet.
- Sæt dig ikke på produktet og læn dig ikke imod det.
-  Overskrid ikke produktets maksimale bæreevne på 50 kg.
- Når du ønsker af fastgøre jordhylstret  på græs- plænen, så sørg først for at udgrave græsplænen i en radius af ca. 40 cm og en dybde af ca. 6 cm, så du kan dreje låget  i knapt under jordniveauet med det medleverede jord-indskruningsanker . Derigennem forhindrer du beskadigelser ved græsslåningen.

● Montering

Vælg et passende sted, hvor det opslåede produkt kan rotere frit.

● Indsætning af jordhylster

- Når du ønsker af fastgøre jordhylstret  på græsplæ- nen, så sørg først for at udgrave græsplænen i en ra- dius af ca. 40 cm og en dybde af ca. 6 cm, så du kan skrue låget  i knapt under jordniveauet med det medleverede jord-indskruningsanker . Derigennem forhindrer du beskadigelser ved græsslåningen.
- Efter du har udgravet græsplænen, skal du nu stikke jordhylstret  i jorden det påtænkte sted.
- Skru jordhylstret  ved hjælp af jord-indskruningank- ret  ned i jorden, indtil låget  er lige under jord- niveauet.
- Efterfølgende sætter du den udgravede græsplæne i igen. Fjern eventuel jord fra jordhylstret .
- Sæt standerrøret  i jordhylstret . Kontrollér efter- følgende produktets lodrette position med hjælp af vaterpasøjet på jordhylstrs  side foroven.

● Betonindstøbning af jordhylstret

- Hvis du vil opstille produktet et sted med sand eller stenet jord, skal du hælde beton rundt om jordhylstret  for at sikre, at det står fast.
- Grav et hul med en diameter på 40 cm.
- Bland en næsten tør betonmasse med 3 enheder grus, 2 enheder sand og 1 enhed cement.
- Fyld hullet delvist med beton og placer jordhylstret . Jordhylstret  skal befinde sig lige under jordniveau.

- Hold låget  lukket, så at der ikke kan trænge beton ind i jordhylstret .
- Sæt standerrøret  ind i jordhylstret , inden det størkner helt. Kontrollér efterfølgende med et vaterpas, at produktet står lige.

Du kan nu anvende produktet.

● Anvendelse

● Åbning af produktet

- Løsn armene  fra holderne og spred dem let ud.
- Træk i træksnoren , for at spænde produktet på den ønskede højde. Produktet går automatisk i hak i den ønskede højde.
- Tip:** For at gøre opspændingen lettere skal du trække træksnoren  diagonalt opad.

Bemærk: Vær opmærksom på, at tørresnorene  ikke vikles ind i hinanden. Ellers kan produktet ikke foldes ud.

● Indstilling højden

- Ved at løsne den nederste, orange håndtagsknop og den øverste, orange håndtagsknop , kan du justere produktets højde på standerrøret  og dermed tilpasse det til din ønskede arbejdshejde.

● Anvendelse af tørresnor- spændeclipset

- Somme tider kan tørresnorene  på dit roterende tørrestativ på grund af forskellige årsager hænge igennem. Faktorer som vejrsmæssige påvirkninger (på varme sommerdage udvider tørresnorenes  materi- ale sig), et ikke komplet åbnet roterende tørrestativ, tøj som er hængt sjusket eller ujævnt fordelt på tørresno- rene, påvirker gennemhængningen.
- Inden du anvender tørresnor-spændeclipet , skal du venligst sørge for at alle ovennævnte faktorer kan udelukkes.
- OBS!** Tørresnor-spændeclipset  tjener som sidste mulighed til efterspænding af tørresnoren .

1. Tryk som vist i afbildning A, de to forhøjninger indad for at åbne tørresnor-spændeclipset .

2. Løsn den løse snorende som vist i afbildning B. (Advarsel! Du må ikke løsne den sammenbundne snorendel!)

3. Spænd nu den løsnede snor så meget efter, indtil du når ønskede spænding (se afbildning C).

4. Efter du har indstillet den ønskede spænding, skal du nu rulle snoren i tørresnor-spændeclipset  (se afbild- ning D + E).

5. Luk tørresnor-spændeclipset  igen, efter du har afsluttet alle trin (se afbildning F).

Tørresnorene  er nu spændt igen.

● Lukning af produktet

- Fjern alle genstande fra tørresnoren .
- Løsn håndtagsknappen  på standerrøret.
- Træk stjernedelen  helt ned.

Bemærk: Vær opmærksom på, at produktet ikke kan klappes helt sammen i den laveste stilling.

● Rengøring og pleje

- Brug ingen ætsende eller skurende rengøringsmidler.
- Rengør produktet med en fugtig klud og sæbe, for at holde det rent.
- Brug beskyttelsesovertrækket, hvis du ikke bruger produktet i længere tid.

● Reparation og vedligeholdelse

Reparationer og vedligeholdelse skal gennemføres af en fagperson og i overensstemmelse med vejledningen af producenten.

● Opbevaring

- Tag produktet ud af jordhylstret  og opbevar det et tørt og vindbeskyttet sted, som er utilgængeligt for børn. Brug det vedlagte beskyttelsesovertræk.
- Luk låget af jordhylstret , så der ikke kan trænge snavs ned i jordhylstret .
- Sørg for, at produktet ikke kan vælte.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

 Produktet og indpakningsmaterialerne kan gen- bruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affalds- behandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

● Utilizzo della clip elastica per fili stendibiancheria

- I fili stendibiancheria  possono essere appesi al vostro stendibiancheria occasionalmente in presenza di diversi fattori. Fattori come influssi atmosferici (nei giorni estivi il materiale dei fili stendibiancheria  si dilata), uno stendibiancheria non completamente aperto, fili appesi in modo confuso o irregolare con- dizionano la funzionalità.
- Prima di utilizzare la clip elastica  per i fili stendibian- cheria assicurarsi che tutti i suddetti fattori possono essere esclusi.
- ATTENZIONE!** La clip elastica  per i fili stendibian- cheria serve come sistema per tendere ulteriormente i fili stendibiancheria .

1. Premere, come illustrato nella figura A, i due elementi a rilievo verso dentro per aprire la clip elastica  per fili stendibiancheria.

2. Slegare l'estremità libera del filo come mostrato nella figura B. (Attenzione! Non slegare l'estremità annodata!)

3. Tirare quindi l'estremità libera fin quando non si raggiunge la tensione desiderata (vedi Fig. C).

4. Dopo aver ottenuto la tensione desiderata avvolgere il filo nella clip elastica  per fili stendibiancheria (vedi Fig. D + E).

5. Richiudere la clip elastica  per fili stendibiancheria dopo aver eseguito tutti i passaggi descritti (vedi Fig. F).

I fili stendibiancheria  sono ora di nuovo tesi.

● Chiudere il prodotto

- Rimuovere tutti gli oggetti dal filo .
- Sbloccare la levetta  sull'asta.
- Tirare l'elemento a stella  completamente verso il basso.

Attenzione: il prodotto non può essere caricato a pieno nella posizione più bassa.

● Pulizia e cura

- Non usare detersgenti aggressivi o abrasivi.
- Per mantenerlo in buone condizioni, pulire il prodotto con un panno umido e del sapone.
- Utilizzare la custodia in dotazione qualora il prodotto non venisse utilizzato per un periodo di tempo pro- lungato.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

● Producent /service

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH
Obkirchgasse 36
1190 Wien
AUSTRIA
Tel.: +43 1 440 28 62
Fax: +43 1 440 28 62 17
E-Mail: service@casasi.com
www.casasi.com

IAN 498558_2204

Opbevar venligst kvitteringen og varenummeret (IAN 498558_2204) til brug ved alle henvendelser som bevis for købet.

● Garanti

Produktet blev produceret omhyggeligt efter de strenge- ste kvalitetskrav og kontrolleret grundigt inden levering. Hvis der forekommer mangler ved dette produkt, så har de juridiske rettigheder over for sælgeren af dette produkt. Disse juridiske rettigheder indskrænkes ikke af vores ga- ranti, der beskrives i det følgende. De får 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Garantifristen begynder med købsdatoen. Opbevar den originale kassebon på et sikkert sted. Denne kassebon behøves som dokumentation for købet. Hvis der inden for 3 år fra købsdatoen af for dette pro- dukt opstår en materiale- eller fabrikationsfejl, bliver pro- duktet repareret eller erstattet – efter vores valg – af os uden omkostninger for dem. Garantien bortfalder, hvis produktet bliver beskadiget eller ikke anvendes eller ved- ligeholdes korrekt.

Garantien gælder for materiale- eller fabrikationsfejl. Denne garanti dækker ikke produktdele, som er udsat for normalt slid og derfor kan betragtes som normale sliddele (f.eks. batterier) eller ved skader på skrøbelige dele; f.eks. kontakter, akkumulatorer som er fremstillet af glas.



● Riparazione e manutenzione

Gli interventi di riparazione e manutenzione devono es- sere eseguiti da una persona esperta e nel rispetto delle indicazioni del produttore.

● Conservazione

- Rimuovere il prodotto dal manicoetto per il terreno  e conservarlo in un luogo asciutto, chiuso e inacces- sibile ai bambini. Utilizzare la custodia in dotazione.
- Chiudere la copertura del manicoetto per il terreno  al fine di evitare che nel manicoetto per il terreno  penetri dello sporco.
- Fissare il prodotto per evitare che si ribalti.

● Smaltimento

L'imballaggio è costituito da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i punti di riciclo locali.

Informarsi presso l'amministrazione cittadina o comunale sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato.

● Produttore / Assistenza

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH
Obkirchgasse 36
1190 Vienna
AUSTRIA
Tel.: 800194704 (IT)
0800312649 (CH)
Fax: +43 1 440 28 62 17
E-mail: service@casasi.com
www.casasi.com

IAN 498558_2204

Per qualunque richiesta conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 498558_2204) come prova d'acquisto.

● Garanzia

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi



diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l’avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate, pertanto, come parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.



Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	
	Olvassa el a használati útmutatót!
	Tartsa be a figyelmeztetéseket és a biztonsági tudnivalókat!
	Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások
	Maximális terhelhetőség (50 kg)
	A csomagolást és a terméket környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
	UV-álló
	Időjárásálló

Alumínium ruhaszárító

● Bevezető

Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel egy magas minőségű termék mellett döntött. Az első üzembevétel előtt ismerkedjen meg a készülékkel. Ehhez figyelmesen olvassa el a következő Használati utasítást és a biztonsági tudnivalókat. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. Őrizze meg ezt az útmutatót egy biztos helyen. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a termék a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetésszerű használat

A jelen termék egy ruhaszárító. Csak kültéri használatra. A termék átalakítása tilos és károkhoz vezet. Ebből kifolyólag további életveszélyes sérülések és veszélyek is lehetnek a következmények. Ezt a terméket kizárólag magánhasználatra tervezték. Nem közületi felhasználásra készült. Szakszerűtlen használatból eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

● Alkatrészleírás

- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| 1 Magasság beállító zár | 6 Talaj hüvely fedele |
| 2 Ruhaszárító kötél | 7 Talaj hüvely |
| 3 Karok | 8 Talajba horgony |
| 4 Csillag rész | 9 Hüvely védő |
| 5 Kihúzó kötél | 10 Állványrúd |

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 11 Alsó fogantyú gomb | 13 Ruhaszárító kötél |
| 12 Felső fogantyú gomb | kapocs |

● Műszaki adatok

Cikkszám: CS92034B
Szárító teljes hossza: kb. 54 m
Maximális terhelés: 50 kg
Árucikk súlya: kb. 4,10 kg
A termék méretei, nyitva: kb. 285 cm x 285 cm x 198 cm (Sz x Ma x Mé)
A termék méretei, zárva: kb. 11,6 cm x 11,6 cm x 198 cm (Sz x Ma x Mé)

Oldalsó feszítáv: kb. 1,98 m
Szorító átmérő: kb. 2,85 m
Állványrúd-átmérő: kb. 5 cm
Hasznos magasság: 198 cm
Gyári azonosító: 01 / 2023

● A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a termék kifogástalan állapotát.

- | | |
|-----------------|------------------------------------|
| 1 Ruhaszárító | 1 Hüvely védő |
| 1 Talaj hüvely | 1 Szerelési és használati utasítás |
| 1 Talaj horgony | |

Biztonsági tudnivalók

- FIGYELMEZTETÉS! KISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!** Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. Fulladásveszély áll fenn.
- FIGYELMEZTETÉS! FOJTÁS- ÉS FULLADÁS-VESZÉLY!** Ne hagyja a gyermekeket a csomagolófóliával vagy ruhaszárító kötéllel játszani. A gyerekek játék közben belegabalyodhatnak és megfulladhatnak. Tárolja a terméket gyerekek számára nem hozzáférhető helyen, zárt helyiségben!
- Nem játékszer. Kérjük, tartsa távol a gyerekeket a terméktől.
- VIGYÁZAT! BECSÍPŐDÉS VESZÉLYE!** A termék szétnyitása vagy összecukása során ügyeljen a kezeire és az ujjaira.
- Használat előtt mindig ellenőrizze a terméket sérülések szempontjából. A megrongálódott terméket tilos tovább használni.
- Ne használja a terméket egyéb tárgyak tárolására vagy elhelyezésére.

- Ügyeljen a biztos állásra, és csak sík és szilárd talajon használja a terméket.
- Ne használja a terméket erős szélben vagy viharban.
- Felakasztáshoz egyenletesen ossza el a mosott ruhát a teljes felületen.
- Ne kísérelje meg a terméket saját kezűleg javítani. A jelen termékhez nincsenek pótalkatrészek mellékelve.
- Ne üljön és ne támaszkodjon a termékre.
- Ne lépje túl a termék legfeljebb 50 kg teherbírását.
- Ha a talaj hüvelyt **7** a gyepe kívánja rögzíteni, akkor győződjön meg róla, hogy először kb. 40 cm sugarú és kb. 6 cm mélységben ássa ki, hogy a fedelet **6** közvetlenül a talajszint alatt rögzítse, és csavarja be a mellékelt csavaros horgonyt **8**. Ez segít megelőzni a fűnyíráskor bekövetkező károkat.

● Összeszerelés

Válasszon egy megfelelő helyet, ahol a felállított termék szabadon foroghat.

● Talaj hüvely horgonyzása

- Ha a talaj hüvelyt **7** a gyepe akarja erősíteni, akkor győződjön meg róla, hogy először a gypet kb. 40 cm sugarú és kb. 6 cm mélyen kiássa, hogy a fedelet **6** közvetlenül a talajszint alatt rögzítse. Csavarja be a mellékelt csavaros horgonyt **8**. Ez segít megelőzni a fűnyíráskor bekövetkező károkat.
- A gyp kiemelése után szúrja le a talaj hüvelyt **7** az erre kijelölt helyen a földbe.
- Csavarja a talaj hüvelyt **7** a talaj horgony **8** segítségével a talajba, amíg a fedél **6** pont a talajszint alatt helyezkedik el.
- Ezután helyezze vissza a feltűrt gypet. Adott esetben távolítsa a bekerült föld darabkákat a talaj hüvelyből **7**.
- Dugja az állványrudat **10** a talaj hüvelybe **7**. Ezután ellenőrizze a termék függőleges helyzetét a talaj hüvely **7** tetején lévő beépített vízmérték szemmel.

● Talaj hüvely bebetonozása

- Ha a terméket homokos vagy köves talajba kívánja felállítani, betonozza be a talaj hüvelyt **7** a biztosan rögzített állás érdekében.
- Ásson ki egy 40 cm átmérőjű lyukat.
- Keverje ki egy meglehetősen száraz beton masszát 3 egység kavics, 2 egység homok és 1 egység cementtel.

- Részen töltsse meg a lyukat ezzel a betonnal, és helyezze be a talaj hüvelyt **7**. A talaj hüvelynek **7** pont a talajszint alatt kell lennie.
- A fedél **6** maradjon zárva, hogy ne kerüljön beton a talaj hüvelybe **7**.
- Megkeményedés előtt, dugja az állványrudat **10** a talaj hüvelybe **7**. Ezután vízmértékkal ellenőrizze a termék függőleges helyzetét.

A termék most használatra kész.

● Használat

● Termék nyitása

- Engedje ki a karokat **3** a tartó részből, ezek kissé ágazzanak el egymástól.
- Ezután húzza meg a kihúzó kötelet **5** a másik kezével, hogy a terméket a kívánt magasságba kifeszítse. A termék automatikusan a helyére kerül a kívánt magasságban.
- Tipp:** A könnyebb kifeszítés érdekében húzza át a kihúzó kötelet **5** átlósan felfelé.

Tudnivaló: Ügyeljen arra, hogy a ruhaszárító kötelek **2** ne csavarodjanak össze. Ellenkező esetben ez megakadályozza a termék kifeszítését.

● Magasság beállítás

- Az alsó narancssárga fogantyú gomb lemozdításával **11** és a felső, narancssárga fogantyú gombbal **12**, állíthatja a terméket az állványrúdon **10** magasságban és így elérheti az ideális, kívánt munkamagasságot.

● Ruhaszárító kötél kapocs használat

- A ruhaszárító kötélen **2** lévő ruhaneműk különböző tényezők miatt időnként megereszkedhetnek. Az olyan tényezők, mint az időjárási viszonyok (a forró nyári napokon a ruhaszárító kötél **2** anyaga kitágul), a nem teljesen nyitott, összegabalyodott vagy egyenetlenül kitergetett ruhák miatt ruhaszárító megereszkedik.
- A ruhaszárító kötél kapocs **13** használat
- előtt ellenőrizze, hogy a fenti tényezők mindegyike kizárható.
- FIGYELEM!** A ruhaszárító kötél kapocs **13** végső megoldásként használható a ruhaszárító kötél **2** újbóli meghúzására.

- Amint az A. ábrán látható, nyomja a két kiüremkedést befelé, hogy kinyissa a ruhaszárító kötél kapcsát **13**.

- Lazítsa meg a kötél megereszkedett végét a B. ábra szerint. (Figyelem! Ne lazítsa meg a kötél csomózott végét!)

- Most húzza meg a meglazult kötelet, amíg el nem éri a kívánt feszességet (lásd C. ábra).

- Miután beállította a kívánt feszességet, tekerje a kötelet a ruhaszárító kötél kapcsába **13** (lásd D. + E. ábra).

- Az összes lépés elvégzése után zárja vissza a ruhaszárító kötél kapcsát **13** (lásd F. ábra).

A ruhaszárító kötél **2** most ismét feszes.

● Termék összecukása

- Távolítson el minden tárgyat a ruhaszárító kötélről **2**.
- Lazítsa ki a fogantyú gombot **11** az állvány rúdon.
- Húzza a csillag részt **4** teljesen lefelé.

Tudnivaló: Kérjük, vegye figyelembe, hogy a terméket a legalsó helyzetben nem lehet teljesen összecukolni.

● Tisztítás és ápolás

- Ne használjon maró vagy súroló hatású tisztítószereket.
- A termék minőségének megőrzése érdekében egy nedves kendővel és szappannal tisztítsa.
- Használja a mellékelt hüvely védőt ha sokáig nincs használatban a termék.

● Javítás és karbantartás

Javításokat és karbantartási munkákat szakember végezze a gyártó útmutatásainak betartásával.

● Tárolás

- Vegye ki a terméket a talaj hüvelyből **7**, és száraz helyen, szélőtől védve és gyerekek számára hozzáférhetetlen helyen tárolja. Használja a mellékelt hüvely védőt.
- A talaj hüvely fedele **6** maradjon zárva, hogy ne kerüljön kosz a talaj hüvelybe **7**.
- Biztosítsa ki a terméket felborulás ellen.

● Mentésítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

● Gyártó / szerviz

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Bécs, AUSZTRIA
Tel.: 0680020246
Fax: +43 1 440 28 62 17
E-mail: service@casasi.com
www.casasi.com

IAN 498558_2204

Kérjük, hogy minden ügyműintézkéskor tartsa kéznél a pénztári blokkot és a cikkszámot (IAN 498558_2204) a vásárlás tényének az igazolására.

● Garancia

A terméket szigorú minőségi előírások betartásával gondosan gyártottuk, és szállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük. Ha a terméken hiányosságot tapasztal, akkor a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg Önt. Ezeket a törvényes jogokat a következőkben ismertetett garancia vállalásunk nem korlátozza.

A termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garanciális idő a vásárlás dátumával kezdődik. Kérjük, jól őrizze meg a pénztári blokkot. Ez a bizonylat szükséges a vásárlás tényének az igazolásához.

Ha a termék vásárlásától számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hiba merül fel, akkor a választásunk szerint a terméket ingyen megjavítjuk vagy kicseréljük. A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, nem szakszerűen kezelték vagy tartották karban.

A garancia az anyag- vagy gyártásihibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki azokra a termékrészekre, melyek normál kopásnak vannak kitéve és ezért fogyóeszköznek tekinthetők (pl. elemek), vagy a törekeny részekre sérülésre, pl. kapcsolók, akkuk, vagy üvegből készült részek.



Legenda uporabljenih piktogramov	
	Preberite navodilo za uporabo!
	Upoštevajte opozorila in varnostne napotke!
	Smrtna nevarnost in nevarnost nesreč za malčke in otroke
	Varnostni napotki Navodila za upravljanje
	Največja nosilnost (50 kg)
	Embalazo in izdelek odvzrite na okolju prijazen način!
	UV-odporno
	Odporno na vremenske vplive

Aluminijasti zunanji sušilnik perila

● Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu vašega novega izdelka. Odložili ste se za kakovosten izdelek. Pred prvo uporabo se seznanim z izdelkom. V ta namen pozorno preberite naslednja navodila za uporabo in varnostne napotke. Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano in samo za navedena področja uporabe. To navodilo hranite na varnem mestu. V primeru izročitve izdelka tretjim, jim predajte tudi vso dokumentacijo.

● Predvidena uporaba

Ta izdelek je stojało za sušenje perila. Samo za uporabo na prostem. Spreminjanje izdelka ni dovoljeno in privede do poškodb. Posledica so poleg tega lahko dodatne smrtne nevarnosti in telesne poškodbe. Izdelek je zasnovan izključno za zasebno uporabo. Ni predvlen za komercialno uporabo. Za škodo, nastalo zaradi nestrokovne uporabe, proizvajalec ne prevzame nikarkšne odgovornosti.

● Opis delov

- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------|
| 1 Zapah za nastavitev višine | 5 Potezna vrvica |
| 2 Vrv za perilo | 6 Pokrov talnega tulca |
| 3 Roke | 7 Talni tulec |
| 4 Zvezdasti del | 8 Talno navojno sidro |
| | 9 Zaščitni ovaj |

- | | |
|------------------------------------|---|
| 10 Pokončna cev | 12 Zgornja prijemalna tipka |
| 11 Spodnja prijemalna tipka | 13 Vpenjalna sponka za vrv za perilo |

● Tehnični podatki

Številka izdelka: CS92034B
Skupna dolžina za sušenje: pribl. 54 m
Največja obremenitev: 50 kg
Masa izdelka: pribl. 4,10 kg
Mere odprtega izdelka: pribl. 285 cm x 285 cm x 198 cm (Š x V x G)

Mere zaprtega izdelka: pribl. 11,6 cm x 11,6 cm x 198 cm (Š x V x G)
Vpenjalna širina na strani: pribl. 1,98 m
Napenjalni premer: pribl. 2,85 m
Premer pokončne cevi: pribl. 5 cm
Uporabna višina: 198 cm
Proizvodni ID: 01 / 2023

● Obseg dobave

Ko izdelek vzamete iz embalaže, nemudoma preverite, ali ste prejeli vse sestavne dele in ali so vsi deli nepoškodovani.

- | | |
|-----------------------------|-----------------------|
| 1 stojalo za sušenje perila | 1 zaščitni ovaj |
| 1 talni tulec | 1 navodilo za montažo |
| 1 talno navojno sidro | 1 uporabo |

Varnostni napotki

- OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OTROKE!** Otroci z embalažnim materialom nikoli ne puščajte brez nadzora. Obstaja nevarnost zadužitve.
- OPOZORILO! NEVARNOST ZADAVITVE IN ZADUŽITVE!** Otrokom ne dovolite igranja z embalažno folijo ali vrvo za perilo. Otroci se lahko med igro zataknejo v njej in se zadušijo. Izdelek je treba shraniti zunaj dosega otrok in v zaprtem prostoru!
- To ni igrača. Otrokom ne dovolite zadrževanja v bližini naprave.
- POZORI! NEVARNOST ZMEČKANINI!** Med odpiranjem in zapiranjem izdelka pazite na svoje dlani in prste.
- Redno in pred vsako uporabo preverite izdelek glede poškodb. Poškodovanega izdelka ni več dovoljeno uporabljati.
- Izdelka ne uporabljajte kot polico ali odlagališče.

- Izdelek uporabljajte samo na ravnih in trdnih tleh ter pazite na varno stabilnost.
- Izdelka ne uporabljajte ob močnem vetru ali med nevihto.
- Enakomerno porazdelite perilo za obešanje po vsej površini.
- Nikoli ne poskušajte sami popravljati izdelka. Za ta izdelek niso na voljo nobeni nadomestni deli.
- Ne usedite se na izdelek in se ne naslanjajte nanj.
- Ne preokarčite maksimalne nosilnosti izdelka 50 kg.
- Če želite talni tulec **7** pritrditi na trato, poskrbite, da boste najprej odkopali trato v radiju pribl. 40 cm in globine pribl. 6 cm, da lahko pokrov **6** tik pod ravniyo zemlje privijete v zemljo s priloženim talnim navojnim sidrom **8**. S tem se preprečijo poškodbe med košnjo trave.

● Montaža

Izberite primerno mesto, na katerem se lahko izdelek prosto vrti.

● Privijanje talnega tulca

- Če želite talni tulec **7** pritrditi na trato, poskrbite, da boste najprej odkopali trato v radiju pribl. 40 cm in globine pribl. 6 cm, da lahko pokrov **6** tik pod ravniyo zemlje privijete v zemljo s priloženim talnim navojnim sidrom **8**. S tem se preprečijo poškodbe med košnjo trave.
- Po odkopavanju trate vstavite talni tulec **7** na predvideno mesto v tleh.
- Privijte talni tulec **7** s pomočjo talnega navojnega sidra **8** v tla, da bo pokrov **6** malo pod ravniyo zemlje.
- Nato znova namestite odkopano trato. Odstranite zemljo, ki je morebiti vdrla v talni tulec **7**.
- Vstavite pokončno cev **10** v talni tulec **7**. Nato preverite navpično postavlenost izdelka s pomočjo vgrajene vodne tehtnice na zgornji strani talnega tulca **7**.

● Betoniranje talnega tulca

- Če želite postaviti izdelek na mestu s peščeno ali kamnito podlago, vbetonirajte talni tulec **7**, da boste zagotovili stabilnost.
- Izkopljite luknjo s premerom 40 cm.
- Zmešajte dokaj suho maso za beton s 3 enotami gramoza, z 2 enotama peska in 1 enoto cementa.

- Luknjo delno napolnite s tem betonom, nato pa vstavite talni tulec **7**. Pri tem mora biti talni tulec **7** tik pod ravniyo tal.
- Pokrov **6** imejte zaprt, da beton ne bo prodrl v talni tulec **7**.
- Pred strjevanjem vstavite pokončno cev **10** v talni tulec **7**. Nato z vodno tehtnico preverite navpično postavitev izdelka.

Zdaj lahko začnete uporabljati izdelek.

● Uporaba

● Odpiranje izdelka

- Odpnite roke **3** iz držala in ga malo razprite.
- Povlecite za potezno vrvico **5**, da izdelek napnete na želeno višino. Izdelek se na želeni višini samodejno zaskoči.
- Nasvet:** Za lažje napenjanje povlecite potezno vrvico **5** diagonalno navzgor.

Napotek: Pazite, da se vrvi za perilo **2** ne bodo zapletle. V nasprotnem primeru bo to preprečilo napenjanje izdelka.

● Nastavitev višine

- S sproščanjem spodnje, oranžna prijemalne tipke **11** in zgornje, oranžna prijemalne tipke **12** lahko izdelek na pokončni cevi **10** nastavite po višini in s tem prilagodite svojo želeno delovno višino.
- Uporaba vpenjalne sponke za vrv za perilo**
 - Občasno se lahko vrvi za perilo **2** na svojem stojalu za sušenje perila zaradi različnih dejavnikov povesijo. Dejavniki, kot so vremenski vplivi (ob vročih poletnih dneih se material vrvi za perilo **2** razteza), nepopolno odprto stojalo za sušenje perila, zavite ali neenakomerno obešene viseče vrvi povzročijo povešanje.
 - Pred uporabo vpenjalne sponke za vrv za perilo **13** se prepričajte, ali je mogoče izključiti zgoraj navedene dejavnike.
 - POZORI!** Vpenjalna sponka za vrv za perilo **13** je namenjena kot zadnji izhod za napenjanje vrvi za perilo **2**.

- Potisnite, kot je prikazano na sliki A, dve vzboklini navznoter, da odprete vpenjalno sponko za vrv za perilo **13**.



● **Proizvajalec / servis**

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Dunaj
AVSTRILIJA
Tel.: +43 1 440 28 62
Faks: +43 1 440 28 62 17
E-pošta: service@casasi.com
www.casasi.com

IAN 498558_2204

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite blagajniški račun in številko izdelka (IAN 498558_2204) kot dokazilo o nakupu.



Pooblašчени serviser:

Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Dunaj
AVSTRILIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 28 60

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Casa Si Marketing- und VertriebsgmbH, Obkirchergasse 36, 1190 Dunaj, Avstrija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezu- jemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi iz- delka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblašчени servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizva- jalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal prilo- ženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

8

Casa Si Marketing- und
VertriebsgmbH
Obkirchergasse 36
1190 Wien
AUSTRIA

Stand der Informationen - Last
Information Update - Version
des informations - Stand van
de informatie - Stan informací
Stav informací - Stav informáci
Estado de las informaciones
Titland af information: 08 / 2022
Ident.-No.: CS920348092021-8